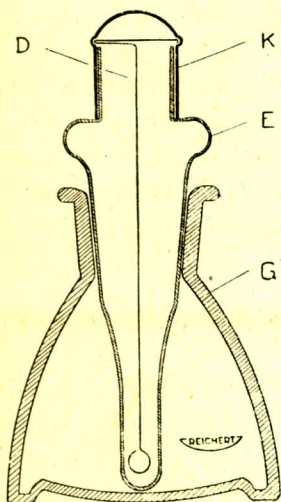


Gebrauchsanweisung für das Zedernöfläschen



1. Beschreibung

- G = großes Glasgefäß
 E = kleines Glasgefäß
 K = Kappe
 D = Draht

2. Verwendung

In das große Glasgefäß G wird bis zur Hälfte Xylol gefüllt, während das Zedernöl in das Gefäß E kommt. Aus dem beigegebenen Vorratsfläschchen soll nur soviel Zedernöl in das Gefäß E gegossen werden, daß beim Herausnehmen des Drahtes ein schöner Tropfen an dessen Öse hängen bleibt. Wenn der Draht zu tief ins Zedernöl eintaucht, bleibt zu viel Öl haften und das Arbeiten wird dadurch unsauber.

Um nach Beendigung der Arbeit die Immersion zu reinigen, nimmt man mittels des kleinen Glasgefäßes E einen Tropfen Xylol aus dem großen Glasgefäß G, bringt ihn auf die Frontlinse der Immersion und wischt sie mit einem reinen Leinenlappen ab.

Directions for the use of the Cedar-Oil

1. Description

- G = large glass vessel
- E = small glass vessel
- K = cap
- D = wire

2. Use

The glass vessel G should be half filled with xylol, the vessel E being intended for the cedar oil. Only sufficient cedar oil should be poured into the vessel E from the bottle supplied, so that a large drop hangs on the loop of the wire when it is removed. If the wire dips too deep into the cedar oil, too much oil will adhere to it and causes the work to get unclean.

In order to clean the immersion after finishing work, a drop of xylol is taken from the large glass vessel G by means of the small glass vessel E and applied to the front lens of the immersion which is then wiped with a clean piece of linen.

Instruction pour l'usage du flacon à huile de cèdre

1. Description

- G = grand vase de verre
- E = petit vase de verre
- K = couvercle
- D = fil

2. Emploi

On remplit le grand vase de verre G à moitié de xylol tandis qu'on verse l'huile de cèdre dans le vase E. On ne doit verser du flacon de réserve que tant d'huile de cèdre dans le vase E, qu'en tirant le fil il y reste une belle goutte. Si le fil enfonce trop dans l'huile de cèdre, trop d'huile reste attaché et l'ouvrage devient malpropre.

Pour nettoyer l'immersion après le travail, on prend, moyennant le petit vase de verre E, une goutte de xylol du grand vase de verre G, la dépose sur la lentille frontale de l'immersion et l'essuie avec un morceau de toile propre.